

INSTRUCTIONS FOR THE USE AND CARE OF WAHL CLIPPERS

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using your electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the points listed below.

(Read all instructions before using.)

DANGER

To reduce the risk of death or injury by electric shock:

- Do not reach for an appliance that has fallen into water. Unplug immediately. Some electrical parts inside the clipper are electrically live, even with the switch "off".
- Do not use while bathing or in a shower.
- Do not place or store appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink. Do not place it on drop into water or other liquid.
- Always unplug this appliance from the electrical outlet immediately after using.
- Unplug this appliance before cleaning.

WARNING

To reduce the risk of burns, fire, electric shock or injury to persons:

- An appliance should never be left unattended when plugged in.
- Close supervision is necessary when this appliance is used by, on, or near children or invalids.
- Use this appliance only for its intended use, as described in this manual. Do not use attachments not recommended by the manufacturer.
- Never use this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or dropped into water. Return the appliance to Wahl Clipper Corporation for examination and repair.
- Keep the cord away from heated surfaces.
- Never operate the appliance with the air openings blocked or while on a soft combustible surface, such as a bed or couch, where air openings may be blocked. Keep the air openings (if any) free from lint, hair or the like.
- Never drop or insert any object into any opening on this appliance.
- Do not use outdoors or operate with aerosol (spray) products or where oxygen is being administered.
- Do not use this appliance with a damaged or broken comb nor with teeth missing from the blades, as injury may occur before the blades are aligned properly. (See Clipping Maintenance Instructions.)
- During use, do not place or leave appliance where it may be damaged by an animal or exposed to weather.
- To disconnect, turn all controls to "OFF," then remove plug from outlet.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

This clipper has been designed for household use.

A- Bottom blade	D- Switch
B- Blade slide (on Multi-cut (MC) clipper only)	E- Top blade
C- Taper lever (on Multi-cut (MC) clipper only)	F- Power screw

CLIPPER MAINTENANCE

Your Wahl clipper blades were aligned and ground before leaving our factory; however, it is possible for blades to get bumped out of alignment. Blades must be realigned if they have been removed for cleaning or replacement. To determine if realignment is necessary, compare your clipper blades with diagram G.

- If your clipper has a taper lever, position the taper lever in the close cut position. (H)
- End of top blade teeth should be approximately 1/32" (64 mm) back from bottom blade. This is important so that the clipper does not cut too close or allow the moving cutter to touch the skin.
- Extreme left-hand tooth of top blade must be covering or to the left of the first small tooth of bottom blade.
- Extreme right-hand tooth of top blade must be touching the big tooth on the bottom blade.

If blade alignment is incorrect, add a few drops of Wahl Clipper Oil to the blades, turn clipper "On" for a few moments, turn "Off" and unplug. Loosen screws slightly and adjust (steps 2-4 listed above). Tighten screws after blades are aligned. Other than blades this clipper has no user serviceable parts. (Diagram I)

OIL (J)

The blades of your new clipper should be oiled every few haircuts. Simply place a few drops of Wahl Clipper Oil on the teeth of the blades. Use only the Wahl Clipper Oil included in the pack. Due to the high speed of your Wahl clipper, the correct type of oil must be used. Do not use hair oil, grease or any oil mixed with kerosene or any solvent, as the solvent will evaporate and leave the thick oil, slowing down the blades. Wahl Clipper Oil is a very thin, natural oil which will not evaporate and will not slow down the blades.

POWER SCREW (Not found on all models of Wahl Clippers)

If your clipper has a power screw, it has been adjusted for peak efficiency before leaving the factory. However, if voltage in your home is low, you may need to readjust it. To adjust power screw, use the plastic brush, a screwdriver or a thin coin to turn power screw in a clockwise direction until the arm strikes the coil, making a noise. Then, slowly turn power screw out (counterclockwise), just until noise stops. This is the maximum power setting. (K)

CORD

The cord should not be used to pull the clipper. Since freedom of movement needs to be maintained, care should be used to keep the cord unvisited and unobstructed. When stored, the cord should be coiled and the unit should be kept away from any sharp object (if provided).

If your clipper has a polarized plug: To reduce the risk of electric shock, this appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). This plug fits in a polarized outlet only one way. In the event the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. In the event it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not change the plug in any way.

WIRING

WARNING: If the supply cord is damaged it must be replaced by the manufacturers service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard. The wires in the mains lead of this clipper are coloured in accordance to the following code:

Blue Neutral (N)	Brown live (L)	Green-yellow (E)
------------------	----------------	------------------

This appliance is fitted with a 3pin plug which has a 3amp fuse fitted. If the plug is not suitable for your socket or becomes damaged, it should be cut off and disposed of and a suitable plug fitted as detailed below. As the colours of the wires in the mains lead of this clipper may not correspond with the colour markings identifying the terminals in your plug proceed as follows. The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal in the plug which is marked with the letter "N" or coloured BLACK or BLUE. The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal in the plug with the letter "L" or coloured RED or BROWN. The wire which is coloured GREEN and YELLOW must be connected to the terminal in the plug which is marked with the letter "E" or coloured GREEN or GREEN/YELLOW.

TAPER LEVER (Not found on all models of Wahl Clippers)

If your clipper has an adjustable taper lever, it is conveniently located near your thumb (if you're right-handed), so it can easily be adjusted while the clipper is in your hand.

The taper lever adds versatility to your clipper by allowing you to gradually change the closeness of your cut without a guide comb. (When the lever is in the uppermost position, the blades will give you the closest cut and leave the hair very short. (Diagram H) Pushing the lever downward gradually increases the cutting length. In its lowest position, the taper lever will leave the hair approximately the same length as the 1/8" guide comb. (Diagram G))

The taper lever will also extend the use of your blades since a different cutting edge is used in each setting. In addition, if extremely heavy haircutting has jammed the blades, it will help you remove hair that has become wedged between the two blades without removing the blades. While the clipper is running, rapidly move the lever from "close cut" to "longer cut" a couple of times. Doing this each time you've finished using your clipper will help keep the blades from jamming. If you have difficulty cutting and the blades do not help, your cutting blades may be dull. Either replace them or return them to Wahl for sharpening.

WAHL'S GUIDE TO FOOLPROOF HOME HAIRCUTTING

Before you cut your hair

- Your clipper should be clean, oiled and in perfect working condition.
- If your kit includes a plastic cap, place it around the neck, tying the strings and overlapping the cape portion to prevent hair from falling into the collar. If no cape is provided, a towel will do nicely.
- Position the person whose hair is to be cut on a stool or chair so that the top of his head is about even with your eyes.
- After combing the hair to remove all tangles, hold the clipper in a relaxed, comfortable grip, with the napeplate under the palm near your index finger. This grip will help you maintain comfortable, accurate cutting control.

NOTE: To attach guide combs, hold comb with the teeth up. Snap guide comb attachment firm to the bottom of the clipper blade. (L)

Depending on the kit you purchased your kit may include one of the following:

Adjustable Guide Combs - allowing multiple cutting lengths in the convenience of a single comb.
Individual Black Guide Combs - providing predetermined lengths indicated on each guide comb.
Individual Color Guide Combs - providing predetermined lengths indicated on each guide comb. Combs are also color coded for quick cutting length reference.

Using adjustable guide combs:

The small adjustable guide comb has five settings from 1/8" to 5/8" (3mm to 16mm) in 1/8" (3mm) increments. (M)

The large adjustable guide comb has five settings from 3/4" to 1-1/4" (19mm to 32mm) in 1/8" (3mm) increments. (N)

Using your thumb, you can change the length of the cut by simply sliding the adjustable lever to the next position. Both adjustable guide combs have built-in stop and indicators that show position number and cutting length in millimeters for quick and easy setting identification.

The large adjustable guide comb can be used from the ear to the crown of the head. (O1)
The small adjustable guide comb can be used from the nape of the neck to the ear area. (O2)

Using individual (black or colored) guide combs:

Some kits do not include all Wahl guide combs. However, any of these combs (or additional accessories not listed here) may be available from your dealer or can be ordered directly from Wahl.

INDIVIDUAL GUIDE COMB LISTING:

• 3mm - Black/Red	• 6mm - Black/Purple
• 9mm - Black/Black Blue	• 9mm - Black/Green/Pink
• 13mm - Black/Yellow	• 13mm - Black/Lavender
• 22mm - Black/Green	• 25mm - Black/Light Blue
• 31mm - Black/White	• 38mm - Black only
• Right Ear Taper - Black only	• Left Ear Taper - Black only

CUTTING HAIR

FOR MEDIUM TO LONG CUTS: (P)

Place the top of the hair cut only a small amount until you become accustomed to how long each guide comb leaves the hair. Always start by placing the largest guide comb on the clipper, then use shorter combs (or settings - if using adjustable guide combs) if a shorter length is desired.

Remember, between professional haircuts, the hair grows evenly all over the head and a light trimming at the lower neck and sides may be all that is needed to bring back that neat, well-groomed look.

- For uniform cutting, allow the clipper to cut its way through the hair. Do not force it through at a faster rate. Stop and trim the hair so it falls into its natural direction.
- Place the largest guide comb onto your clipper and start by trimming the sides from the bottom upwards. Hold the clipper lightly against the hair, with teeth of the guide comb pointing up but flat against the head. Slowly lift the clipper up and outward through the hair, cutting only a small amount at a time.

Repeat around sides and back of head.

If you desire shorter hair, either change to a shorter guide comb (or setting - if using adjustable guide combs) or apply more pressure and less lift with the present guide comb.
This entire procedure requires practice, and it is always better to leave too much hair the first few haircuts. For the top of the head, you may use a fairly short cut if you use the 1" guide comb (If your kit includes the 1-1/4" or 1-1/2" guide comb, you may use this for a slightly longer cut.) With the teeth flat against the head, slowly start trimming from the front to the back. Again, it is better to leave the hair longer the first few haircuts.

FOR LONGER HAIR ON TOP:

By not using a guide comb, a longer cut can be achieved. Use either a barber comb or a regular comb and lift the hair on top of the head, cutting over the comb, or grasp the hair between the fingers and cut to desired length. Continue this procedure from the front to the back of the head, gradually cutting the hair shorter by reducing the space between the comb or fingers and the head. Comb frequently to remove trimmed hair and check for uneven strands.

TAPERING AROUND EARS:

USING LEFT AND RIGHT EAR GUIDE COMBS:

The Left and Right Ear Guide Combs have a built in tapering from 1/8" to 1/2". By following the outline of the ear with the appropriate comb you achieve a gradual taper and blending without having to use multiple combs.

TO TAPER THE AREA BORDERING THE LEFT EAR:

Attach the Left Ear Taper Comb to your clipper and stand facing the left ear. While holding the clipper at a slight angle to the head, position the guide comb just back of the left ear at the hairline. Then move the clipper in a small hair circle pattern around the left ear toward the front of the head. Depending on the length of hair you are working with, you may need to take several small strokes as you proceed around the ear. When doing so, slowly move the clipper upward and outward behind the ear. This will allow you to guide hair into the comb towards the clipper blades.

Note: You may also achieve a tapering of sideburns by including the sideburn area as you begin to move the clipper around the ear.

TO TAPER THE AREA BORDERING THE RIGHT EAR:

Attach the Right Ear Guide Comb to your clipper. Stand facing the right ear and repeat the process described above for the left ear.

Use the following procedure for the area around the ear as described in the following section.

OUTLINING: (Q)

No attachments are needed. (On a multi-cut clipper, push the taper lever up to the "close-cut" position.) Comb hair into desired style. Starting between the ear and the sideburns, as shown at left, hold clipper with corner edge of blade against the hairline. Slowly follow the desired outline of the hair over, around and behind the ears. For defining sideburns and the back of the neck, hold the clipper upside down, against the skin at the desired length and move down.

Check for uneven spots on both sides are even. Check for uneven spots throughout the haircut.

CREW CUTS AND SHORT CUTS (R)

Starting with long hair, cut from the back of the neck to the crown. Hold the guide comb flat against the head and slowly move the clipper through the hair, as shown.

Use the same procedure from the lower side to the upper side of the head, as shown. Then cut the hair against the direction in which it grows, from the front to the crown, and even up the cut with the sides.

To give a "flat-top," hold the comb on top of the head must be over the top of a flat comb, rather than using the guide comb.

Use close-cutting guide combs to "taper" the hair down to the neckline, as desired. Comb hair and check for uneven spots. Outline sideburns and neckline as previously described.

If a short, tapered cut on the sides and back is desired, follow diagram S.

The five basic areas illustrated on the Wahl haircutting guide are your "road map" to easy, do-it-yourself haircutting. For tips on the latest trends and fashions in haircutting, visit us at www.wahl.com.

If you reside within the EU and your unit is marked with the following symbol ♻ do not discard in trash. This product is to be returned to the appropriate municipal waste collection facility for recycling and recovery.

INSTRUCTIVO PARA EL USO Y EL CUIDADO DE LA MÁQUINA CORTADORA DE CABELLO

MEDIDAS IMPORTANTES DE SEGURIDAD:

Al utilizar el aparato eléctrico siempre se deben tomar ciertas precauciones, tal como las siguientes: (Lea todo el instructivo antes de usar la cortadora)

PELIGRO

- Para reducir el riesgo de electrocución:
 - No toque la cortadora si se ha caído al agua. Desenchufela de inmediato. La cortadora está eléctricamente cargada por dentro.
 - No la use mientras se está bañando o duchando.
 - No la ponga, ni la coloque en lugares de donde pueda caer al piso, a una bañera o lavabo. No la ponga en contacto con agua u otros líquidos. (Ver Clipping Maintenance Instructions.)
 - Inmediatamente después de usar la cortadora, desenchufela siempre de la toma de corriente.
 - Siempre desenchufe la cortadora antes de limpiarla.

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de quemaduras, descargas eléctricas o lesiones personales:

- No deje nunca la cortadora sola mientras está enchufada.
- Es de suma importancia que haya una estricta supervisión mientras la cortadora sea utilizada por niños o por personas físicamente incapaces, o cuando ellos se encuentren privados de la cortadora Wahl.
- Utilice solamente esta cortadora de acuerdo con las instrucciones de este manual. No la utilice con accesorios que no hayan sido recomendados por el fabricante.
- No haga nunca funcionar esta cortadora si está dañado el cable o el enchufe, o si no funciona bien, o si se ha caído al piso, o al agua. Envíela a Wahl Clipper Corporation, para examinarla y repararla.
- No acerque el cable a superficies calientes.
- No haga funcionar la cortadora con los orificios de ventilación cerrados o mientras está en una superficie con polvo donde los orificios de ventilación, o cuando ellos se encuentren privados de la cortadora Wahl.
- Es importante que los mantenga libre de pelusa, cabello o cosas semejantes.
- No deje caer, ni meta objetos por los orificios de la cortadora.
- No utilice la cortadora al aire libre, o donde se estén utilizando aerosoles (productos de pulverización), o en lugares donde se admita el cigarrillo.
- No utilice la cortadora si tiene accesorios defectuosos, o si tiene una hoja dañada, ya que este puede producir lesiones personales. Antes de usarla, asegurese que estén bien alineadas las hojas. Véa el instructivo de mantenimiento.
- Durante su uso, no ponga o deje la cortadora en lugares donde puede ser dañada por un animal o ser expuesta a los cambios de clima.
- Desconecte la cortadora, deslice el interruptor a la posición de "OFF," y desenchufela de la toma de corriente.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

A- Hoja Externa	D- Interruptor
B- Solo en máquinas Multi-Cut (MC)	E- Hoja Interna
C- Palanca de Control Solo en máquinas Multi-Cut (MC)	F- Tornillo Regulador de Potencia

MANTENIMIENTO DE LA MÁQUINA CORTADORA WAHL

Las hojas de la cortadora Wahl son lubricadas y alineadas de fábrica. No obstante, hay la posibilidad que las hojas se desalinen debido a un golpe. Además, si ha quitado las hojas para limpiarlas o reemplazarlas, las debe alinear de nuevo. Para determinar si esto es necesario, compare las hojas de la cortadora con G.

- Si su cortadora tiene una palanca de control posicionada en el nivel de corte "más bajo." (H)
- Para que la cortadora no corte muy cerca, ni toque la piel, debe estar entre 1/32" (64mm) la parte más alta de la hoja superior de la hoja inferior.
- El diente extremo de la izquierda de la hoja superior debe cubrir, o estar a la izquierda del primer diente pequeño de la hoja inferior.
- El diente extremo de la derecha de la hoja superior debe tocar el diente grande de la hoja inferior.
- Si están fuera de alineación las hojas, les debe añadir unas gotas de aceite. (Pasos 2 a 4 brevemente) la cortadora, luego apague y desenchufela. Afloje los tornillos solo un poco y ajuste (encienda 2 a 4 indicados arriba) adecuadamente las hojas. Apriete de nuevo los tornillos después de alinear las hojas. Aparte de las cuchillas ningún otro mecanismo debe ser reparado por el usuario. (I)

ACEITE (J)

Al utilizar por primera vez la cortadora Wahl, y después de varios cortes de cabello, se deberán lubricar los dientes de las hojas de la cortadora. Debido a la alta velocidad de la cortadora Wahl, es mejor usar un tipo especial de aceite. El aceite Wahl, el cual viene incluido en el empaque, es el más apropiado, ya que es un aceite delgado y natural. No se

evaporará, ni disminuirá la velocidad de las hojas de la cortadora. Es de suma importancia que no utilice grasa para lubricar el aceite, ya que esto puede dañar el aceite. No use aceite que sea demasiado espeso, ya que este se evaporará y dejará el aceite espeso, lo cual disminuirá la velocidad de las hojas de la cortadora Wahl.

TORNILLO REGULADOR DE POTENCIA (No se encuentra en todos los modelos de las cortadoras Wahl)
Si su cortadora Wahl dispone de un tornillo regulador de potencia la cual ajustado de fábrica para que le de un rendimiento máximo. No obstante, en caso de que en su casa el voltaje sea bajo, puede necesitar un reajuste del tornillo. Mientras la cortadora está apagada y desenchufada, mueva la palanca de control en el paquete (Si se provee), o un desarmador o una moneda delgada, girando el tornillo regulador de potencia en sentido de las manecillas del reloj hasta oír un ruido producido por el brazo al tocar la bobina. Después gire lentamente el tornillo regulador en sentido contrario de las manecillas-del reloj hasta que cese el ruido. Este es el ajuste de máximo rendimiento. (K)

CABLE

El cable no debe usarse nunca para sujetar la cortadora. Debido a que ya de mantenerse la libertad de movimiento, hay que procurar que el cable no se doble o retorza o se obstructe. Cuando guardo la cortadora, el cable ha de ser enrollado en la cortadora de la cara protectora de plástico, como se ilustra en el paquete (Si se provee).

Si su cortadora posee un enchufe polarizado: Para reducir el riesgo de electrocución, este aparato eléctrico posee un enchufe polarizado, sólo en las "patas" es más ancha que la otra. Este tipo de enchufe encaja perfectamente en una toma de corriente, solamente en una dirección. En el caso de que el enchufe no encaje perfectamente en la toma de corriente, intente voltearlo y pruebe de nuevo. En caso de que aún así, no encaje, contacte con un electricista cualificado para instalar la toma de corriente adecuada. No intente modificar el enchufe de ninguna forma.

PALANCA DE CONTROL DE LAS HOJAS (solo en modelos Multi-cut)

Algunas cortadoras Wahl disponen de una palanca de control para ajustar las hojas. Para la persona diestra, la palanca de control viene cómodamente situada cerca del dedo pulgar, de modo que la puede ajustar fácilmente cuando la tiene en la mano. La palanca de control aumenta la versatilidad de la cortadora, permitiéndole cambiar fácilmente el grado de la intensidad de corte sin usar un peine accesorio. Cuando la palanca de control está en la posición más alta, las hojas darán un nivel de corte mayor y dejarán el cabello más corto. Bajando la palanca de control, dejará un nivel de corte menor, dejando el cabello más largo. En la posición más baja, la palanca de control ajustará el cabello a la misma longitud que el peine accesorio No. 1.

La palanca de control prolongará la vida útil de las hojas de la cortadora, ya que en cada ajuste se utiliza un filo de corte diferente. Además, si ha cortado mucho cabello y las hojas se atoran con el mismo, la palanca de control ayudará a quitarlo de en medio, sin que tenga que remover las hojas de la cortadora, utilizando el siguiente método: Mientras la cortadora está apagada y desenchufada, mueva la palanca de control a la posición más alta. Haga esto cada vez que utilice la cortadora Wahl para mantener las hojas libres de cabello. Pero, en caso de que la cortadora deje de cortar bien, o no ayudo al anterior, puede ser que las hojas necesitan afilarse. De modo que, las debe reemplazar o devolver a: Wahl Clipper Corp.

GUÍA WAHL PARA CORTAR EL CABELLO EN CASA SIN PROBLEMAS:

Antes de cortar el cabello:

- La cortadora Wahl debe estar limpia, lubricada y en perfectas condiciones de uso.
- El empaque de la cortadora incluye una capa protectora de plástico colocada alrededor del cuello de la persona, atando los cordones. Para evitar que entre el cabello por el cuello, meta los extremos de la capa hacia adentro. Pero, si el empaque no incluye una capa protectora de plástico, una toallita dará el mismo resultado.
- Siégate a la persona en un banco o silla, de modo que la parte superior de la cabeza esté a la misma altura de sus ojos.
- Desenrede el cabello de la persona, peinándolo. De forma cómoda y relajada, mantenga la cortadora en su mano con la placa de identificación debajo de la palma cerca de su dedo índice. De este modo podrá cortar el cabello, manteniendo un control preciso y cómodo.

NOTE: Para instalar el peine accesorio, simplemente deslice el peine hacia arriba sobre las hojas de la cortadora encañilo firmemente en la parte inferior de las hojas. (L)

Dependiendo en el modelo que Usted compró, el juego de accesorios podría contener lo siguiente:

Peines Adjustables - permiten longitudes variables de corte en un solo peine accesorio.
Peines Individuales - permiten longitudes fijas de corte, indicadas en cada uno de ellos. Estos peines pueden ser todos Negros, o codificados por color en algunos modelos.

Utilización de peines ajustables

El peine ajustable pequeño tiene cinco posiciones de corte, variando de 1/8 a 5/8 de pulgada (3mm a 16mm).
El peine ajustable grande tiene cinco posiciones de corte, variando de 3/4 a 1-1/4 de pulgada (19mm a 32mm). (M)

Presionando la lengüeta de ajuste con el dedo pulgar, se puede indicar el peine para regularlo en las cinco diferentes longitudes de corte. Cada una de ellas está expresada en milímetros a travez de la ventanilla, lo cual permite fácil ajuste e identificación.

El peine ajustable grande puede ser utilizado para cortar desde el oído hasta la coronilla de la cabeza. (O1)
El peine ajustable pequeño debe ser utilizado para cortar desde la nuca hasta la altura de los oídos. (O2)

Utilización de peines individuales

Algunos kits de corte incluyen un juego de peines de corte disponibles en Wahl. Sin embargo, cualquiera de ellos podría estar disponible en su tienda, junto con todos los accesorios de Wahl, o puede comprarlos directamente de Wahl solo en los Estados Unidos.

LISTADO DE PEINES INDIVIDUALES (FJOS) DISPONIBLES:

- 3mm - Negro o Rojo
- 6mm - Negro o Azul Marino
- 9mm - Negro o Amarillo
- 13mm - Negro o Azul
- 22mm - Negro o Blanco
- 31mm - Negro o Blanco
- Peine Oreja Derecha - Negro solamente
- 6mm - Negro o Morado
- 9mm - Negro o Pararaja/Rosado
- 13mm - Negro o Pararaja/Rosado
- 22mm - Negro o Pararaja/Rosado
- 38mm - Negro solamente
- Peine Oreja Izquierda - Negro solamente

COMO CORTAR EL CABELLO

CORTE NORMAL, CORTE MEDIO Y CORTE LARGO (P)

La primera vez que vaya a cortar el cabello únicamente corte una cantidad pequeña, hasta que se acostumbre a la longitud que cada peine accesorio dejará al cabello. Siempre comienza colocando el peine accesorio más grande al principio y si desea una longitud de cabello más corta utilice un peine más pequeño.
Acuerde, entre cortes de cabello hecho por un profesional, el cabello crece de forma pareja, y para volver a tener un aspecto limpio y aseado puede lo único que necesite es un recorte ligero de la nuca y de ambos lados de la cabeza. Si el empaque no contiene todos los peines accesorios de Wahl, no se preocupe. Lo puede encontrar en las tiendas distribuidoras de Wahl, o simplemente utilizando el formulario adjunto, lo puede ordenar directamente a Wahl.
Si desea un corte uniforme, deje que la cortadora avance suavemente por el cabello. No la fuerze a un ritmo más rápido, y utilice el siguiente método:

- Peine el cabello de manera que adopte su posición natural.
- Coloque el peine accesorio más grande a la cortadora. Comience a la zona de la cabeza, recordando desde arriba hacia arriba. Con la cabeza hacia arriba y la cortadora a los lados y volviendo atrás, mueva la cortadora ligeramente sobre el cabello, pero pegado a la cabeza. Levante lentamente la cortadora en movimientos verticales hacia arriba y hacia afuera.

Asegure corte cantidades pequeñas de cabello a la vez.
Repita la misma operación por ambos lados de la cabeza y por la parte posterior de la misma.
Si desea el cabello más corto, cambie de peine accesorio a un número menor, o si no quiere cambiar de peine accesorio, aplique más presión y no separe tanto la cortadora de la cabeza.
Se requiere práctica para aprender este procedimiento. De modo que, es mejor cortar poco cabello las primeras veces.
Si desea el cabello de la parte superior más corto, se logrará utilizando el peine accesorio No. 8. Pegue los dientes de la cabeza. Utilizando movimientos horizontales y lentos, empuje de la parte del frente hasta la parte posterior de la cabeza. Como ya hablamos dicho, es mejor cortar poco cabello las primeras veces.

PARA CABELLO MÁS LARGO EN EL TOPE DE LA CABEZA

Si no quiere utilizar los peines accesorios y desea el cabello más largo en la parte superior de la cabeza, utilice un peine de peluquero y levante el cabello de la parte superior de la cabeza, cortando por encima del peine, o sujete el cabello entre los dedos y corte lo que desea. Use este método desde la parte del frente hasta la parte posterior de la cabeza. Si desea el cabello más corto, reduzca el espacio entre el peine (o los dedos) y el peine. Elle el cabello continuamente. Compruebe que no esté dispersado y sacudi el cabello recortado.

PARA CORTAR ALREDEDOR DE LOS OÍDOS

UTILIZANDO LOS PEINES-GUÍA DEL OÍDO IZQUIERDO Y DERECHO.
Los peines-guía de oído izquierdo y derecho tienen dientes de longitud incremental y cortan a un largo que varía de 1/8" a 1/2" pulgadas. Al sujetar el borde del oído con el peine-guía apropiado, se logra un corte gradual y muestra uniforme sin tener que usar múltiples peines.

PARA CORTAR EL AREA ALREDEDOR DEL OÍDO IZQUIERDO:

Coloque el peine-guía designado Left Ear Taper, en la máquina y parese de frente al oído izquierdo. Comenzando en la parte izquierda de la nuca, mueva la máquina hacia arriba, bordeando la nuca hasta terminar en el área de la patilla. Dependiendo del tamaño del cabello, es posible que tenga que pasar la cortadora varias veces alrededor del oído. Cuando haya esto, mueva lentamente la cortadora hacia arriba y hacia afuera teniendo cuidado con el oído. Esto permite dirigir el cabello hacia el peiniquia y hacia las cucullias de la cortadora.

NOTE: Se pueden cortar las patillas con este movimiento, con tan solo inclinar el área de estas al empujar o mover la cortadora alrededor del oído.

PARA CORTAR EL AREA ALREDEDOR DEL OÍDO DERECHO
Coloque el peine-guía designado Right Ear Taper, en la máquina y parese de frente al oído derecho. Comenzando en la parte derecha de la nuca, mueva la máquina hacia arriba, bordeando la orja hasta terminar en el área de la patilla. Dependiendo del tamaño del cabello, es posible que tenga que pasar la cortadora varias veces alrededor del oído. Esto permite dirigir el cabello hacia el peiniquia y hacia las cucullias de la cortadora.

NOTE: Se pueden cortar las patillas con este movimiento, con tan solo inclinar el área de estas al empujar o mover la cortadora alrededor del oído.

D ANWEISUNGEN FÜR DIE VERWENDUNG UND PFLEGE VON WAHL-HAARSCHNEIDEMASCHINEN

WICHTIGE SICHERHEITSMASSNAHMEN

Befolgen Sie bei der Verwendung dieses elektrischen Geräts immer die grundlegenden Sicherheitsregeln, darunter die folgenden Liste genannten Punkte. (Lesen Sie alle Anweisungen, bevor Sie das Gerät benutzen.)

GEFAHR

Beachten Sie die folgenden Hinweise, um die Gefahr eines lebensgefährlichen Unfalls oder einer Verletzung durch Stromschlag zu verringern:

- 1 Nehmen Sie das elektrische Gerät, das ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie sofort den Netzstecker des Geräts aus der Steckdose. Einige elektrische Teile im Inneren der Haarschneidemaschine stehen unter elektrischer Spannung und zwar selbst dann, wenn die Maschine ausgeschaltet ist (Schalter in „Off“-Stellung).
- 2 Benutzen Sie das Gerät nicht beim Baden oder Duschen.
- 3 Bewahren Sie das Gerät weder vorübergehend noch dauerhaft an einem Ort auf, an dem es zu Boden fallen oder in eine Badewanne oder ein Waschbecken fallen kann. Achten Sie darauf, dass das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten eingetaucht wird.
- 4 Ziehen Sie nach der Benutzung des Geräts immer sofort den Netzstecker aus der Steckdose.
- 5 Ziehen Sie vor der Reinigung des Geräts den Netzstecker aus der Steckdose.

WARNUNG

Beachten Sie die folgenden Hinweise, um die Gefahr von Verbrennungen, Bränden, Stromschlägen oder Personenschäden zu mindern:

- 1 Ein Gerät darf im angeschlossenen Zustand niemals unbeaufsichtigt gelassen bleiben.
- 2 Sorgfältige Beachtung ist erforderlich, wenn Kinder oder Kranke dieses Gerät benutzen oder wenn es zum Frisieren von Kindern und Kranken oder in deren Nähe benutzt wird.
- 3 Benutzen Sie dieses Gerät nur für seinen vorgesehenen Zweck gemäß der Beschreibung in dieser Anleitung. Verwenden Sie keine Zubehörteile, die nicht vom Hersteller empfohlen sind.
- 4 Nehmen Sie dieses Gerät niemals in Betrieb, wenn Netzkabel oder Netzstecker beschädigt sind, wenn das Gerät nicht richtig funktioniert, wenn es zu Boden gefallen, beschädigt oder ins Wasser gefallen ist. Geben Sie das Gerät zur Reparatur an den Hersteller oder Wahl Clipper Corporation zurück.
- 5 Halten Sie das Kabel von heißen Oberflächen fern.
- 6 Nehmen Sie das Gerät niemals in Betrieb, wenn seine Lüftungslöcher blockiert sind oder wenn das Gerät an einer überhitzten Oberfläche liegt, wie z. B. auf einer heißen Bettdecke oder auf einer Couch, wo die Lüftungslöcher blockiert werden können. Achten Sie darauf, dass keine Füßen, Haare oder Ähnliches in die Lüftungslöcher (siehe Vorderseite) gelangen.
- 7 Achten Sie darauf, dass keine Gegenstände in eine der Öffnungen des Geräts gelangen.
- 8 Setzen Sie das Gerät nicht im Freien oder in Verbindung mit Aerosolen (Sprayprodukten) ein, und verwenden Sie das Gerät nicht an Orten, an denen Sauerstoff zur Anwendung gelangt.
- 9 Verwenden Sie das Gerät nicht mit einem beschleunigten oder zerbrochenen Kamm oder wenn Zähne an den Klingen fehlen, da dies Verletzungen hervorruft können. Stellen Sie vor der Benutzung des Geräts sicher, dass die Klingen richtig sind. (Siehe Wartungsvorschriften für die Haarschneidemaschine.)
- 10 Stellen Sie das Gerät während der Verwendung nicht an Orten ab, wo es durch Tiere beschädigt werden kann oder Witterungseinflüssen ausgesetzt ist.
- 11 Stellen Sie alle Batterien auf „OFF“ (AUS), und ziehen Sie dann den Stecker aus der Steckdose, um die Stromzufuhr zum Gerät abzuschalten.

HEBEN SIE DIESE ANLEITUNG SORGFÄLTIG AUF

Diese Haarschneidemaschine ist für den privaten Gebrauch bestimmt.

- | | |
|---|--------------------------------|
| A - Untere Klinge | D - Schalter |
| B - Klinge/Anlenkung (nur bei Multi-cut-Haarschneidemaschinen (MC)) | E - Obere Klinge |
| C - Schnittlängengregler (nur bei Multi-cut-Haarschneidemaschinen (MC)) | F - Schraube für Leistungswahl |
- ### WARTUNG DER HAARSCHNEIDEMASCHINE
- Die Klingen der Haarschneidemaschine von Wahl sind werkseitig geölt und ausgerichtet worden. Dennoch kann es vorkommen, dass die Klingen nicht mehr stimmt und eine Neuausrichtung erforderlich wird. Die Klingen müssen neu ausgerichtet werden, wenn sie für Reinigungs- oder Austauschzwecke entnommen worden sind. Um festzustellen, ob eine Neuausrichtung erforderlich ist, vergleichen Sie die Klingen Ihrer Haarschneidemaschine mit dieser Zeichnung (G).

- 1 Wenn die Haarschneidemaschine mit einem Schnittlängengregler ausgerüstet ist, stellen Sie den Schnittlängengregler auf die Stufe mit der kürzesten Schnittlänge ein, hinter den Klingen.
- 2 Das Ende der Zähne der oberen Klinge sollte etwa 0,64 mm (1/32 in.) hinter der unteren Klinge zurückstecken. Dies ist wichtig, da die Haarschneidemaschine nicht zu kurz schneidet und damit der Schiedesatz bei der Bewegung nicht die Haut berührt.
- 3 Der äußerste linke Zahn der oberen Klinge muss den ersten linken Zahn der unteren Klinge abdecken oder sich links neben diesem befinden.
- 4 Der äußerste rechte Zahn der oberen Klinge muss den großen Zahn der unteren Klinge berühren.

Wenn die Klingen falsch ausgerichtet sind, geben Sie einige Tropfen Wahl Clipper Öl auf die Klingen, stellen Sie die Haarschneidemaschine kurz auf „On“ (Ein) und auf „Off“ (Aus), und ziehen Sie den Netzstecker des Geräts von der Steckdose. Ziehen Sie die Schrauben leicht, und nehmen Sie die Klingen aus der Haarschneidemaschine (siehe Schritte 2-4 vor). Ziehen Sie die Schrauben wieder an, nachdem Sie die Klingen ausgerichtet haben. Mit Ausnahme der Klingen verfügt diese Haarschneidemaschine über keine vom Benutzer zu wartenden Teile. (H, I)

Die Klingen Ihrer neuen Haarschneidemaschine sollten jeweils nach einigen Haarschnitten geölt werden. Geben Sie einfach einige Tropfen Wahl Clipper Öl auf die Zähne der Klingen. Verwenden Sie nur das in der Verpackung enthaltene Wahl Clipper Öl. Wegen der hohen Geschwindigkeit, mit der die Wahl-Haarschneidemaschine arbeitet, muss den richtigen Ölverbrauch mit dem Verschluss des Ölbehälters und dem Verschluss des Ölbehälters vermischt ist, da sich das Lösungsmittel verflüchtigt und zähflüssiges Öl zurücklässt, was zur Folge hat, dass die Bewegung der Klingen verlangsamt wird. Wahl Clipper Öl ist ein sehr dünnflüssiges, naturbelassenes Öl, das sich nicht verflüchtigt und das die Geschwindigkeit der Klingen nicht herabsetzt.

SCHRAUBE FÜR LEISTUNGSWAHL (nicht bei allen Modellen der Haarschneidemaschinen von Wahl)
Wenn die Haarschneidemaschine über eine Schraube für die Leistungswahl verfügt, ist diese werkseitig auf höchste Leistungsfähigkeit eingestellt worden. Um aber die Spannungserzeugung in Ihrem Haus niedrig zu halten, können Sie die Schraube drehen, um die Leistung zu verringern. Wenn Sie die Schraube drehen, um die Leistung zu verringern, benutzen Sie die Bürste aus Kunststoff, einen Schraubendreher oder eine dünne Münze, um die Schraube für die Leistungswahl so lange im Uhrzeigersinn zu drehen, bis sie an den Anschlag gerät und ein Geräusch ertönt. Drehen Sie anschließend die Schraube für die Leistungswahl langsam (im entgegengesetzten Uhrzeigersinn) heraus, bis das Geräusch verstummt. Sie haben nun die maximale Leistung eingestellt. (K)

KABEL
Benutzen Sie das Kabel nicht, um an der Haarschneidemaschine zu ziehen. Da die Bewegungsfreiheit gewährleistet sein muss, achten Sie darauf, dass das Kabel nicht verdreht oder blockiert wird. Wickeln Sie das Kabel vor dem Laden auf, und heben Sie das Gerät in seiner Originalverpackung oder (falls vorhanden) in dem Behälter für die Lagerung auf.

Wenn die Haarschneidemaschine mit einem gepolten Stecker ausgerüstet ist, muss das Stromschlagrisiko zu mindern, ist dieses Gerät mit einem gepolten Stecker ausgerüstet (ein Kontakt ist breiter als der andere). Dieser Stecker passt nur in einer Steckdose. Wenn der Stecker nicht ganz in die Steckdose passt, drehen Sie ihn um. Wenn der Stecker immer noch nicht passt, lassen Sie von einem Elektriker die richtige Steckdose installieren. Nehmen Sie auf keinen Fall Veränderungen an dem Stecker vor.

SCHNITTLÄNGENREGLER (nicht bei allen Modellen der Haarschneidemaschinen von Wahl)
Die Klingen Ihrer Haarschneidemaschine sind werkseitig auf den kürzesten Schnittlängengregler eingestellt, der ganz praktisch Ihnen Ihren Bereich nachs angedreht ist (sofern Sie Rechtshänder sind), können Sie die gewünschte Schnittlänge ganz einfach einstellen, während Sie die Haarschneidemaschine in der Hand halten.

Dieser Schnittlängengregler verleiht der Haarschneidemaschine zusätzliche Flexibilität, da er das Einstellen der Schnittlänge ohne einen Führungskamm ermöglicht. Wenn sich der Regler in der obersten Position befindet, schneiden Sie den kürzesten Haarschnitt. Wenn Sie den Regler nach unten schieben, wird die Schnittlänge allmählich erhöht. Wenn sich der Schnittlängengregler in der untersten Position befindet, beträgt die Haarlänge etwa 3 mm (1/8 in.) und entspricht damit ungefähr der Länge des Führungskamms. Der Schnittlängengregler erhöht auch die Flexibilität des Schneidesatzes, da in jeder Einstellung eine andere Schnittkante aktiv wird. Der Regler ist nützlich, wenn die Klingen in Folge extremer Beanspruchung wekklern und sich und Haare entfernt werden sollen, die sich zwischen den beiden Klingen verfangen haben, oder dass die Klingen dazu ausgebaut werden müssen. Während die Haarschneidemaschine läuft, bewegen Sie den Regler mehrmals nach vor der Stellung für „kurzen Schnitt“ in die Stellung für „längeren Schnitt“. Wenn Sie diesen Vorgang nach jedem Durchlauf der Haarschneidemaschine wiederholen, trägt dies keine Haarestränge zwischen den Klingen ab. Wenn die Haarschneidemaschine nicht mehr schneidet und sich mit diesem Problem in dieser Maßnahme nicht beheben lässt, sind möglicherweise die Klingen stumpf geworden. Tauschen Sie die Klingen aus, oder senden Sie diese zum Hersteller zur Reparatur.

WAHL-RATGEBER FÜR KINDERLEICHTE HAARSCHNEIDEN VOR DEM SCHNEIDEN DER HAARE

- 1 Die Haarschneidemaschine sollte sauber, geölt und in einwandfreiem Betriebszustand sein.
- 2 Wenn die Haarschneidemaschine einen Frisierumfang enthält, binden Sie den Hals, ziehen Sie die Kordeln fest, und schlagen Sie das Haar in den Kröpfen fallen können. Wenn kein Umgang vorhanden ist, erfüllen ein Handtuch diesen Zweck.
- 3 Lassen Sie die Person, die frisiert werden soll, auf einem Stuhl Platz nehmen, dass sich die Kopfoberseite der Person über die Höhe Ihrer Haarschneidemaschine erheben kann.
- 4 Nach dem Ausbürsten der Haare und dem Lösen aller Knoten ziehen Sie die Haarschneidemaschine entspannt und bequem in der Hand, wobei sich das Typenschild unter der Handfläche in der Nähe Ihres Zeigefingers befinden sollte. Wenn Sie die Haarschneidemaschine so halten, können Sie den Schneidvorgang bequem und kontrolliert durchführen.

HINWEIS: Zum Aufstecken von Führungskamm halten Sie den Kamm mit der Zahnhälfte nach oben. Schieben Sie den Führungskammaufsatz fest auf die Klinge der Haarschneidemaschine auf, bis er einrastet. (L)

Der Haarschneide-Set kann je nach Modell die folgenden Käme enthalten:

Verstellbare Führungskämme – ermöglichen verschiedene Schnittlängen mit einem einzigen Kamm.

Individuelle schwarze Führungskämme – mit vorgegebenen Längen, die auf jedem Führungskamm angegeben sind.

Individuelle farbige Führungskämme – mit vorgegebenen Längen, die auf jedem Führungskamm angegeben sind. Käme sind auch farbcodiert, sodass eine rasche Identifizierung Ihrer Schnittlängen möglich ist.

VERWENDEN VERSTELLBARER FÜHRUNGSKÄMME:
Der kleine verstellbare Führungskamm kann im Bereich von 3 mm bis 16 mm (1/8 in. bis 5/8 in.) in Stufen von jeweils 3 mm eingestellt werden. (M)

Der große verstellbare Führungskamm kann im Bereich von 19 mm bis 32 mm (3/4 in. bis 1-1/4 in.) in Stufen von jeweils 3 mm eingestellt werden. (N)

Mit Hilfe Ihres Daumens können Sie die Schnittlänge verändern. Indem Sie einfach den verstellbaren Regler in die nächste Stellung schieben. Beide verstellbare Führungskämme sind mit Klickstopps und Stufenanzeige sowie mit einer Anzeige der Schnittlänge in Millimetern ausgestattet, sodass sich die jeweilige Einstellung rasch und einfach ablesen lässt.

Der große verstellbare Führungskamm kann für den Bereich vom Ohr bis zur Kopfoberseite verwendet werden. (O1)

Der kleine verstellbare Führungskamm kann für den Bereich vom Nacken bis zu den Ohren verwendet werden. (O2)

VERWENDEN INDIVIDUELLER (SCHWARZER ODER FARBIGER) FÜHRUNGSKÄMME:
Einige Sets enthalten nicht sämtliche Wahl-Führungskämme. Alle Käme (oder weiteres Zubehör, das hier nicht aufgelistet ist) können über den Händler bezogen oder direkt bei Wahl bestellt werden.

LISTE DER INDIVIDUELLEN FÜHRUNGSKÄMME:

- | | |
|------------------------------|----------------------------------|
| • 3 mm - schwarz | • 6 mm - schwarz/violett |
| • 10 mm - schwarz/dunkelblau | • 13 mm - schwarz/orange/rosa |
| • 16 mm - schwarz/gelb | • 19 mm - schwarz/lavendelfarben |
| • 22 mm - schwarz/zitron | • 25 mm - schwarz/hellblau |
| • 31 mm - schwarz/weiß | • 38 mm - nur schwarz |

• Haarschnitt im Bereich des rechten Ohrs - nur schwarz
• Haarschnitt im Bereich des linken Ohrs - nur schwarz

SCHNEIDEN DER HAARE

FÜR MITTLANGES BIS LANGES HAAR: (P)
Wenn Sie zum ersten Mal nur wenige Haare ab, um erst einmal ein Gefühl dafür zu entwickeln, wie kurz der Schnitt bei Verwendung der verschiedenen Führungskämme ausfällt. Stecken Sie immer zuerst den größten Führungskamm auf die Haarschneidemaschine auf, und benutzen Sie danach kürzere Käme (oder Einstellungen, falls Sie verstellbare Führungskämme benutzen), wenn ein kürzerer Haarschnitt gewünscht wird.

Wenn Sie daran denken, dass Haare nach einem professionellen Haarschnitt gleichmäßig wachsen und dass schon ein wenig Nachschneiden im Nacken und an den Seiten reichen kann, um wieder eine hübsche und gepflegte Frisur zu erzielen. Um einen gleichmäßigen Schnitt zu erhalten, lassen Sie die Haarschneidemaschine locker durch das Haar gleiten. Forcieren Sie den Schnitt nicht durch ein beschleunigtes Vorgehen.

1 Kämmen Sie das Haar zunächst, damit es in seine natürliche Richtung fällt.

2 Stecken Sie den größten Führungskamm auf die Haarschneidemaschine auf, und schneiden Sie zunächst die Seiten von unten nach oben. Führen Sie die Haarschneidemaschine sanft in das Haar, wobei die Zähne des Führungskamms nach oben, aber flach gegen das Kopf gerichtet sind. Heben Sie die Haarschneidemaschine langsam an und führen Sie diese nach außen durch das Haar. Schneiden Sie dabei jeweils nur kleine Haarmengen ab.

Wiederholen Sie den Vorgang an den Seiten und am Hinterkopf.

Wenn ein kürzerer Haarschnitt gewünscht wird, wählen Sie entweder einen kürzeren Führungskamm (oder eine kürzere Einstellung, wenn Sie verstellbare Führungskämme verwenden), oder setzen Sie die Maschine mit etwas mehr Druck und mit dem Verschluss des Ölbehälters auf „Off“ (Aus) so weit, wie Sie können, um ein Gefühl für dieses alles erforderliche Erfahrung. Es empfiehlt sich daher, die Haare bei den ersten Haarschnitten etwas länger zu lassen.

An der Oberseite des Kopfes erzielen Sie einen kürzeren Schnitt, wenn Sie den 1-in.-Führungskamm verwenden. (Wenn Ihr Haarschneide-Set Führungskämme der Größen 1-1/4 -in. oder 1-1/2 -in. enthält, können Sie diese für einen etwas längeren Schnitt verwenden.) Halten Sie die Zähne der Klingen flach gegen das Kopf, und frisieren Sie langsam von hinten nach vorne. Wie bereits erwähnt, empfiehlt sich auch hier, die Haare bei den ersten Haarschnitten lieber etwas länger zu lassen.

FÜR MITTLANGES HAAR AN DER KOPFOBERSEITE:
Wenn kein Führungskamm verwendet wird, lässt sich ein längerer Schnitt erzielen. Verwenden Sie einen Schmalen Kamm, um das Haar an der Kopfoberseite anzuhaken. Schneiden Sie das Haar über dem Kamm ab, oder nehmen Sie das Haar zwischen Ihre Finger, um es auf die gewünschte Länge zu stützen. Setzen Sie diesen Vorgang von der Stirnseite bis zum Hinterkopf fort, und schneiden Sie das Haar stufenweise kürzer, indem Sie den Abstand zwischen dem Kamm oder den Fingern und dem Kopf verringern. Kämmen Sie das Haar häufig nach hinten. Wie bereits erwähnt, empfiehlt sich auch hier, die Haare bei den ersten Haarschnitten lieber etwas länger zu lassen.

SCHNEIDEN DER HAARE IM OHRRBEICH:
VERWENDEN DER FÜHRUNGSKÄMME FÜR DEN LINKEN UND RECHTEN OHRRBEICH:
Die Führungskämme für den linken und rechten Ohrrbereich (Left/Right Ear Guide Combs) haben einen Einstellungsbereich von 3 bis 13 mm (1/8 in. bis... in.). Wenn Sie den Ohrrbereich mit dem richtigen Kamm bearbeiten, erzielen Sie einen abgestuften Schnitt und einen perfekten Ohrrbereich, ohne dabei verschdene Käme benutzen zu müssen.

SCHNEIDEN DER HAARE AM RAND DES LINKEN OHR:
Stecken Sie den Kamm für den Haarschnitt im Bereich des linken Ohrs (Left Ear Taper Comb) auf die Haarschneidemaschine auf, und stellen Sie sich so hin, dass Sie auf das linke Ohr schauen. Halten Sie die Haarschneidemaschine leicht angewinkelt an den Kopf, und setzen Sie den Führungskamm direkt hinter dem linken Ohr am Haarschnitt an. Bewegen Sie die Haarschneidemaschine in einem Kleinen Halbkreis um die Kante des Ohrs herum, bis Sie die gewünschte Länge erreicht haben. Achten Sie darauf, dass Sie schneiden, müssen Sie unter Umständen mehrere kleine Ansätze vornehmen, wenn Sie in der Umgebung des Ohrs schneiden. Bewegen Sie dabei die Haarschneidemaschine nach oben und nach unten, und achten Sie auf das Ohr. So führen Sie das Haar über das linke Ohr herum, bis Sie die gewünschte Länge erreicht haben.

HINWEIS: Sie können auch die Kottelsetz schneiden. Indem Sie diesen Bereich einziehen, wenn Sie die Haarschneidemaschine auf das Ohr herum bewegen.

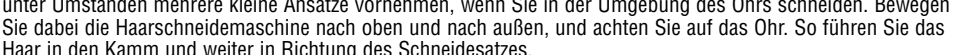
SCHNEIDEN DER HAARE AM RAND DES RECHTEN OHR:
Stecken Sie den Führungskamm für den Haarschnitt im Bereich des rechten Ohrs (Right Ear Guide Comb) auf die Haarschneidemaschine auf. Stellen Sie sich so hin, dass Sie auf das rechte Ohr schauen, und wiederholen Sie dies für die linke Ohr beschriebenen Vorgang.

Schneiden Sie die Frisur ab, indem Sie den Bereich um das Ohr herum in die folgenden Absätze beschriebenen konturieren.

KONTURIEREN:
Hierzu sind keine Aufsätze erforderlich. (Schieben Sie bei Verwendung einer Multi-cut-Haarschneidemaschine den Schnittlängengregler in die Stellung für „kurzen Schnitt“.) Bringen Sie das Haar durch Kamm in die gewünschte Form. Beginnen Sie, wie links gezeigt, zwischen dem Ohr und den Kottelsetz. Halten Sie die Haarschneidemaschine leicht angewinkelt an den Kopf, und bewegen Sie diese langsam entlang der gewünschten Kontur des Haares im Bereich der Ohren. Zum Konturieren der Kottelsetz und des Haarsatzes im Nacken, halten Sie die Haarschneidemaschine mit der Oberseite nach unten in der gewünschten Länge auf die Kamm. Ziehen Sie das Haar, und prüfen Sie, ob ungleichmäßige Stellen vorhanden sind. Konturieren Sie Kottelsetz und Nackenlinie wie zuvor beschrieben.

Wenn ein kürzerer, abgestufter Schnitt an den Seiten und am Hinterkopf gewünscht wird, beachten Sie das Diagramm in der nächsten Seite. (S)

Die fünf grundlegenden Bereiche, die in der Haarschnittanleitung von Wahl gezeigt werden, sollten Ihnen als Beispiel für einen einfachen Do-It-Yourself-Haarschnitt dienen. Informationen über neueste Trends und Haarmoden finden Sie unter www.wahl.com.

Regelung für EU-Staaten: mit dem folgenden Symbol  gekennzeichnete Geräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden.

Dieses Produkt muss als Sondermüll entsorgt und einer Wiederverwertung zugeführt werden.

I ISTRUZIONI PER L'USO E LA MANUTENZIONE DEI TAGLIACAPELLI WAHL

IMPORTANTI CONSIGLI PER LA SICUREZZA

Il corso dell'uso del presente dispositivo elettrico, seguire le precauzioni di base per la sicurezza, compresi i punti elencati sotto (leggere tutte le istruzioni prima dell'uso).

PERICOLO

Per ridurre i rischi di infortuni gravi o di scossa elettrica:

- 1 Non tentare di recuperare un elettrodomestico che sia caduto nell'acqua. Staccarlo immediatamente dalla presa elettrica. Alcuni componenti elettrici all'interno dei tagliacapelli rimangono sotto tensione anche se l'interruttore è posizionato su spento.
- 2 Non impiegare mai mentre si fa il bagno o doccia.
- 3 Non posizionare o conservare elettrodomestici su ripiani instabili che ne possano provocare la caduta nella vasca da bagno o nel lavandino. Non immergere mai nell'acqua o in altri liquidi.
- 4 Al termine dell'uso scollegare immediatamente i tagliacapelli dalla presa elettrica.
- 5 Prima di effettuare la pulizia, scollegare sempre dalla presa elettrica.

ATTENZIONE

- Per ridurre i rischi personali di ustione, di incendi e di elettrocuzione:
- 1 Non lasciare mai elettrodomestici collegati alla presa di corrente se non in uso.
 - 2 Qualora il tagliacapelli venga impiegato da persone invalide o in prossimità di bambini, prestare la massima attenzione.
 - 3 Utilizzare esclusivamente in base agli usi previsti e descritti nel presente manuale. Non utilizzare accessori non consigliati dal produttore.
 - 4 Non far mai funzionare il tagliacapelli qualora presenti un cavo o una spina danneggiati, non funzioni correttamente o presenti anomalie nei risultati danneggiato o sia in contatto con acqua. Contattare il dispositivo alla Wahl Clipper Corporation per l'ispezione e la riparazione.
 - 5 Tenere i cavi elettrici a distanza dalle superfici calde.
 - 6 Non azionare mai il dispositivo con le prese per l'aria bloccate o se posizionato su una superficie morbida (tappetino, moquette, cuscino, materasso, letto o divano), sulla quale le prese per l'aria potrebbero risultare bloccate. Tenere pulite le prese per l'aria (qualora presenti) da capelli o materiale lanuginoso o materiali simili.
 - 7 Non far mai cadere o inserire oggetti negli ingressi del dispositivo.
 - 8 Non usare all'interno di un condotto a base di aerosol (spray) o in presenza di dispositivi per la somministrazione di ossigeno.
 - 9 Non utilizzare i tagliacapelli con un pettine rotto o danneggiato o che presenti denti mancanti dalla lama, a causa del rischio di infortuni. Prima dell'uso, controllare che le lame siano allineate correttamente (fare riferimento alle istruzioni per la manutenzione del tagliacapelli).
 - 10 Nel corso dell'uso, non posizionare il dispositivo o lasciarlo esposto all'azione degli agenti atmosferici o dove potrebbe essere danneggiato da animali.
 - 11 Per scollegare, portare tutti i comandi su "SPENTO", quindi staccare la spina dalla presa elettrica.

CONSERVARE LE PRESENTI ISTRUZIONI

Questo tagliacapelli è stato progettato per l'uso domestico.

- | | |
|---|------------------------------|
| A - Lama inferiore | D - Interruttore |
| B - Scorrilama [solo sui modelli Multi-cut (MC)] | E - Lama superiore |
| C - Levetta per sfumatura [solo sui modelli Multi-cut (MC)] | F - Vite per l'alimentazione |

ISTRUZIONI PER LA MANUTENZIONE DEI TAGLIACAPELLI

Le lame dei tagliacapelli Wahl sono state allineate e lubrificate prima della spedizione; nel corso della spedizione potrebbe tuttavia essere possibile che le lame perdano l'allineamento. Qualora le lame vengano rimosse per la pulizia o la sostituzione, allinearle di nuovo. Allo scopo di determinarne se sia necessario allinearle di nuovo, confrontare le lame dei tagliacapelli in dotazione con il modello in figura. (G)

1 Se i tagliacapelli in dotazione è dotato di una leva per la sfumatura, posizionare la leva in posizione per il taglio corto. (H)

2 L'estremità del dente della lama superiore deve essere rettificato rispetto alla lama inferiore di 0,64 mm circa (1/32 in.). Questo accorgimento è importante per fare in modo che i tagliacapelli non tagli in posizione eccessivamente ravvicinata o entri in contatto con la cute.

3 I denti all'estrema sinistra della lama superiore deve coprire o trovarsi a sinistra del primo dente piccolo della lama inferiore. (I)

4 Il dente all'estrema destra della lama superiore deve essere in contatto con il dente grande della lama inferiore. Se l'allineamento della lama risulta scorretto, aggiungere alcune gocce di olio Wahl Clipper sulle lame, accendendole con un fiammiferi, e ripetere il procedimento, fino a quando il braccio non si inserisce completamente nella presa. girarla e tentare di nuovo. Se, una volta seguito questo accorgimento, la spina ancora non s'inserisce nella presa, rivolgersi ad un elettricista per l'installazione della presa corretta. Mai modificare la presa.

OLIO (J)

Le lame del nuovo tagliacapelli in dotazione vanno cosparse di olio una volta effettuati alcuni tagli di capelli. Semplicemente posizionare alcune gocce di olio Wahl Clipper sui denti delle lame. Utilizzare esclusivamente l'olio Wahl Clipper, accluso alla confezione, o un prodotto a base di aerosol (spray) o in presenza di dispositivi per la somministrazione dell'olio corrente. Non usare oli per capelli, grasso o misccele di olio e solvente o cherosene, in quanto utilizzando questo tipo di oli lasciano uno strato di deposito che rallenta le lame del dispositivo. L'olio Wahl Clipper è un olio leggero, naturale che non evapora e pertanto non rallenta le lame.

VITE PER L'ALIMENTAZIONE (K)
Le lame dei tagliacapelli Wahl sono in dotazione su tutti i modelli di tagliacapelli Wahl.

Se i tagliacapelli in dotazione presenta una vite per l'alimentazione, è stato regolato prima della spedizione per ottenere la massima efficienza. Tuttavia, se la tensione dell'alimentazione è bassa, è necessario regolarlo di nuovo. Per regolare l'alimentazione, servirsi di uno spazzolino di plastica, di un cacciavite o di una moneta in modo da girare la vite dell'alimentazione in senso orario, fino a quando il braccio non si inserisce completamente nella presa. ruotare. Quindi girare lentamente la vite in senso antiorario, fino a quando il rumore non si interrompe. Tale impostazione corrisponde alla massima impostazione di corrente. (K)

CAVO ELETTRICO

Non utilizzare il cavo elettrico per trascinare il tagliacapelli. Tenere il cavo elettrico non attorcigliato e libero di muoversi, in modo da garantire la libertà di movimento del dispositivo. Quando riposto, il cavo elettrico va avvolto e l'unità riposta nella scatola di plastica o nella tascia per la conservazione (se in dotazione).

Se i tagliacapelli in dotazione dispone di spina polarizzata: per ridurre i rischi di scossa elettrica il tagliacapelli in dotazione dispone di una spina polarizzata (una lama risulta più larga dell'altra). Tale spina si adatta a prese polarizzate esclusivamente se orientata in un verso. Se la spina non s'inserisce completamente nella presa, girarla e tentare di nuovo. Se, una volta seguito questo accorgimento, la spina ancora non s'inserisce nella presa, rivolgersi ad un elettricista per l'installazione della presa corretta. Mai modificare la presa.

LEVA PER SFUMATURA (non in dotazione su tutti i modelli di tagliacapelli Wahl)
Se i tagliacapelli in dotazione dispone di una leva per sfumatura regolabile, tale leva è azionabile dal pollice (se destro), in modo da poter regolare il compimento del taglio. (L)

La leva per sfumatura rende più versatile il tagliacapelli consentendo di aumentare la precisione del taglio senza dover ricorrere all'ausilio di un pettine guida. Con la leva posizionata nella posizione più alta possibile, le lame forniscono un taglio estremamente ravvicinato, consentendo di tagliare i capelli molto corti. Abbassando gradualmente l'altezza della leva, si aumenta la lunghezza del taglio. Nella posizione corrispondente all'altezza minima, il taglio ottenuto è più o meno corrispondente a quello realizzato da un pettine guida da 1/8 in.

La leva per sfumatura prolunga inoltre la durata delle lame, in quanto viene utilizzato un profilo di taglio diverso per ogni impostazione. Inoltre, se le lame risultano ostruite da un eccessivo accumulo di capelli tagliati, la leva consente di rimuovere questi accumuli tra le due lame senza bisogno di dover rimuovere le lame stesse. Con i tagliacapelli in funzione, spostare rapidamente la leva un paio di volte da "taglio corto" a "taglio lungo". Seguendo questo accorgimento al termine di ogni taglio si mantengono le lame pulite dai capelli tagliati. Se i tagliacapelli non è più in grado di tagliare e questo accorgimento non risolve il problema, potrebbe essere necessario affilare le lame. Sostituire le lame o restituire alla Wahl per l'affilatura.

GUIDA PER L'USO DEL TAGLIACAPELLI PER USO DOMESTICO WAHL

PRIMA DI ESEGUIRE IL TAGLIO
1 I tagliacapelli deve essere pulito, oliato, e in perfette condizioni di funzionamento.

2 Se il kit in dotazione include una mantellina in plastica, posizionarla intorno al collo, annodarla e sovrapporre la porzione della mantellina, in modo da evitare che i capelli si accumulino nel collo. Nel caso la mantellina non sia allegata al kit, utilizzare un asciugano.

3 La persona di cui s'intende tagliare i capelli deve sedersi su uno sgabello o una sedia, in modo che la sommità della testa sia allineata agli occhi della persona che effettua il taglio.

4 Dopo aver pettinato i capelli e rimosso gli eventuali nodi, impugnare il tagliacapelli in modo confortevole, con la piastrina del nome sotto il palmo vicino al dito indice. Questo tipo di impugnatura risulta confortevole, aumentando pertanto la precisione del taglio.

NOTA: per collegare i pettini guida, tenere il pettine con i denti rivolti in alto. Far scattare il pettine guida saldamente alla base della lama dei tagliacapelli. (L)

A seconda del kit acquistato, il kit in dotazione potrebbe presentare uno dei seguenti componenti:

Pettini guida regolabili – forniscono molteplici lunghezze di taglio con la convenienza di un singolo pettine.

Pettini guida singoli neri – forniscono lunghezze predefinite, riportate su ciascun pettine guida.

Pettini guida colorati – forniscono lunghezze predefinite, riportate su ciascun pettine guida. I pettini sono identificati a colori in modo da fornire un sistema di riferimento rapido per le lunghezze di taglio.

USO DI PETTINI GUIDA REGOLABILI:
Il pettine guida regolabile piccolo dispone di cinque impostazioni da 3 mm a 16 mm (da 1/8 in. a 5/8 in.) in incrementi di 3 mm (1/8 in.). (M)

Il pettine guida regolabile piccolo dispone di cinque impostazioni da 19 mm a 32 mm (da 3/4 in. a 1-1/4 in.) in incrementi di 3 mm (1/8 in.). (N)

Per modificare la lunghezza del taglio, semplicemente far scorrere la leva regolabile alla posizione successiva con il pollice. Entrambi i pettini guida regolabili sono dotati di arresi e indicatori, che mostrano il numero corrispondente alla posizione e le lunghezze di taglio in millimetri, per identificare rapidamente e facilmente le impostazioni.

Il pettine guida regolabile grande può essere utilizzato dall'orecchio alla corona della testa. (O1)

Il pettine guida regolabile piccolo può essere utilizzato dalla base del collo all'orecchio. (O2)

USO DEI PETTINI GUIDA INDIVIDUALI (NERO O COLORATO):
Alcuni kit non comprendono tutti i pettini guida Wahl. Questi pettini, come eventuali accessori aggiuntivi non inclusi nel presente documento, sono disponibili presso il rivenditore di fiducia o presso ordinabili direttamente dalla Wahl.

ELENCO PETTINI GUIDA INDIVIDUALI:

- | | |
|----------------------------|-------------------------------|
| • 3 mm - Nero/rosso | • 6 mm - Nero/viola |
| • 10 mm - Nero/rosso scuro | • 13 mm - Nero/arancione/rosa |
| • 16 mm - Nero/azzurro | • 19 mm - Nero/azzurro chiaro |
| • 22 mm - Nero/verde | • 25 mm - Nero/celeste |
| • 31 mm - Nero/bianco | • 38 mm - Solo nero |

• Sfumatura orecchio destro - Solo nero
• Sfumatura orecchio sinistro - Solo nero

TAGLIO DI CAPELLI PER TAGLI MEDIO-LUNGI (P)
Quando si tagliano i capelli a medio o lungo, fare pratica su una porzione ridotta, fino a quando non ci si rende conto della lunghezza di taglio effettiva realizzata da ciascun pettine guida. Iniziare sempre posizionando il pettine guida più grande sui tagliacapelli, per poi utilizzare quello più corto (o le impostazioni – se si utilizzano pettini guida regolabili) se si desidera un taglio più corto.

Tenere presente che tra un taglio e l'altro, eseguire il taglio parucchieri: i capelli crescono in maniera uniforme su tutta la testa e pertanto è meglio effettuare il taglio dell'area del collo inferiore o laterale, per ottenere nuovamente un aspetto ordinato.

Per garantire un taglio uniforme, consentire al tagliacapelli di spostarsi tra i capelli tagliandoli senza forzare la forza di taglio.

1 Per prima cosa tagliare i capelli, in modo da determinarne il senso naturale.

2 Posizionare il pettine guida più largo sui tagliacapelli e cominciare a eseguire il taglio lateralmente, procedendo dal basso verso l'alto. Tenere il tagliacapelli sui capelli senza esercitare pressione, con i denti del pettine guida rivolti in alto ma piatti sulla testa. Sollevare lentamente il tagliacapelli verso l'alto e in fuori attraverso i capelli, tagliando solo piccole quantità di capelli per volta.

Ripetere lateralmente e sulla parte posteriore della testa.

Se si preferisce un taglio corto, utilizzare un pettine guida più corto (o le impostazioni – se si utilizzano pettini guida regolabili) o applicare una maggiore pressione, sollevando di meno i capelli, con l'accessorio in dotazione. Questa procedura richiede pratica ed è sempre preferibile lasciare a un professionista.

Per la sommità della testa è possibile ottenere un taglio abbastanza corto se si utilizza il pettine guida da 1 in. (se il kit in dotazione comprende i pettini guida da 1-1/4 in. o da 1-1/2 in., utilizzare uno di questi per ottenere un taglio leggermente più lungo). Con i denti piatti sulla testa, cominciare a tagliare lentamente, procedendo dalla parte anteriore a quella posteriore. Si ricordi di nuovo che è preferibile ottenere tagli più lunghi per le prime volte.

PER CAPELLI PIÙ LUNGI SULLA SOMMITÀ DELLA TESTA:
Per ottenere un taglio più lungo, non utilizzare un pettine guida. Impugnare il pettine da barbiere o un pettine normale e sollevare i capelli dalla sommità della testa, tagliando i capelli sopra il pettine, e afferrare i capelli tra le dita e tagliare alla lunghezza desiderata. Continuare questa procedura, procedendo dalla parte anteriore a quella posteriore della testa, tagliando gradualmente i capelli tagli corti, riducendo lo